
 <p>تاریخ: ۹۲/۱/۱۱</p>	<p>زمان: ۷۵ دقیقه</p> <p>نام درس: عربی (۳)</p> <p>پایه و رشته: <b>سوم ریاضی تجربی</b></p>	<p>بسمه تعالی</p> <p>دبیرستان نمونه دولتی نخبگان</p> <p>آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران</p> <p>سال تحصیلی ۹۲-۱۳۹۳</p>	<p>نام و نام خانوادگی:</p> <p>نام دبیر:</p> <p>کلاس:</p> <p>شماره:</p>
بارم	للترجمة:		
۵	<p>✓ إن سأل منه الدم لا يرى دمه إلا باللون الأسود.</p> <p>✓ يشعُر بالندم فيجئ و يأخذ يديهم.</p> <p>✓ إن أخيبتم أن تأخذها فلا بأس. نحسبها من خراجكم.</p> <p>✓ فحكّموا بالسجن مدى الحياة فلقامات أخرجوا جثثه.</p> <p>✓ أنطقني بالهدى ووقفني للتي هي أركي.</p>		
۱/۵	<p>أكتب: ذؤاب (بالفارسية): ..... نواة (بالفارسية): ..... جشيد (بالعربية): ..... غواصي مي كند (بالعربية): .....</p> <p>أنى (المرادف): ..... الذكر (المضاد): .....</p>		
۱/۵	<p>عين الترجمة الصحيحة: قاموا بتبجيله كما دأبهم في استقبال الملوك.</p> <p>برای احترام به او مثل عادتشان در استقبال از پادشاهان برخاستند. <input type="checkbox"/></p> <p>مثل عادتشان در استقبال از پادشاهان به احترام او پرداختند. <input type="checkbox"/></p> <p>عادتشان بود که در استقبال از پادشاهان به احترام بایستند <input type="checkbox"/></p> <p>هذه الألوان تجلُ السماء حلاّبه. این رنگ آسمان را جذاب کرده است. <input type="checkbox"/></p> <p>این رنگ آسمان را زیبا می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>این رنگها آسمان را دلربا می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>تلقاها ممن يعلم السر. راز را کسی می داند که او را ملاقات کرده است. <input type="checkbox"/></p> <p>آن را دریافت کرد از کسی که راز را می داند. <input type="checkbox"/></p> <p>با کسی که راز را می داند ملاقات می کند. <input type="checkbox"/></p>		
۱/۵	<p>صحّح أغلاط الترجمة:</p> <p>تجد هناك ظلاماً شديداً . آنجا ظلم شدیدی یافت می شود .</p> <p>إن أبعضكم أحد فأخبرونا . اگر کسی به شما آزار می رساند به ما خبر می دادند .</p> <p>يستطيع الإنسان أن يتورّ في حياته . انسان توانست در زندگی رستگار شود .</p>		
۲	<p>اقرأ النص ثمّ أجب عن الأسئلة:</p> <p>صباح أخذ الأيتام كان الأطفال يلعبون يفرح . فزأهم رسول الله (ص) وابتنسهم و حياتهم نجية . طلب الأطفال منه أن يتوقف لحظة عندهم و يشاهد أعيانهم مشاهدة الحكيم .</p> <p>من حقّ الأطفال ؟ ..... من الذي كان يفرح ؟ .....</p> <p>ماذا طلب الأطفال ؟ ..... عين عدّد المفعول فيه في النص . .....</p>		

٠/٥	للتعريب: مومنان گمراهان را هدايت كردند.												
٠/٥	انتخب الترجمة الصحيحة: أَلْقِيَهُ فِي زَاوِيَةٍ ( انداختم ، ملاقات كردم ، رسيدم ) الأب لَمْ يَقْتُلْ وَآلِدَهُ ( قبول كرد ، نبوسيد ، مقابله نكرد )												
١/٥	عَيْنُ نَوْعِ الْمُعْتَلِّ وَ مَادَّةُ الْأَفْعَالِ الْمُعْتَلَّةِ (نوع معتل و حروف اصلي): فَوَقَّعَ عَلَى قَدَمَيْ أَبِيهِ وَقَالَ يَا أَبَتَاهُ اإِرْضْ عَنِّي .												
١	اكيل الفراغ مما بين القوسين : ..... تَلَوْنَ ( الضمير المناسب ) ..... لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ( الأمر للمخاطب من " وَهَبَ - ) ..... قُلْنَا ..... إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ( المجزوم بـ " لا " من خاف - ) ..... تَقْوُدُ ← ( مجزوم بـ " لم " ) : .....												
١/٥	عَيْنُ الْمَفْعُولِ الْمَطْلُوقِ وَ الْمَفْعُولِ فِيهِ : اليومَ أَكَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ . سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ . إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ . فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا . شَاهَدْتُ الْبَقْرَةَ جَنْبَ الْجِدَارِ . نَزَّلَ اللَّهُ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا لِهَدَايَةِ الْإِنْسَانِ .												
٠/٥	شَكِّلْ مَا أَشِيرُ إِلَيْهِ بِخَطِّ ( حركة كداری ) : نَصَرْتُ مَرْيَمَ . كَانَتْ حَمِيدَةً صَابِرَةً .												
١	إملاً الفراغ بالمفعول المطلق و الفعل المناسب : أَنَا ..... إِلَى الْفُقَرَاءِ ..... الضَّادِقِينَ ( أَحْسَنَ ) الْبَحَلَاءِ ..... فِي الدُّنْيَا ..... الْفُقَرَاءِ ( عَاشَ - مُضَارِع )												
٠/٥	عَيْنُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ الْمَنْصُوبَةِ : إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّرَّاتِ .												
١/٥	للإعراب و التحليل الصرفي : قُلْتُ حِكَايَتِي مَعَ وَالِدِي .												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>الكلمة</th> <th>التحليل الصرفي (تجزيه)</th> <th>الأعراب (تركيب)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>قُلْتُ</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>حكاية</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ي</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	الكلمة	التحليل الصرفي (تجزيه)	الأعراب (تركيب)	قُلْتُ			حكاية			ي		
الكلمة	التحليل الصرفي (تجزيه)	الأعراب (تركيب)											
قُلْتُ													
حكاية													
ي													

نَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ - الْقِسْمُ الْفَرَسِيُّ

 <p>تاریخ: ۹۲/۱۰/۱۱</p>	زمان: ۷۵ دقیقه نام درس: عربی (۳) پایه و رشته: سوم ریاضی تجربی	بسمه تعالی دبیرستان نمونه دولتی نخبگان آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران سال تحصیلی ۹۲-۱۳۹۳	نام و نام خانوادگی: کلاس: نام دبیر: شماره:
	آزمو		

بارم ۵

لترجمة:

✓ إن سال منه الدم لا يرى دمه إلا باللون الأسود. **اگر خون از او جاری شود خونش را نمی بیند مگر به رنگ سیاه**

✓ يشعُر بالندم فتجئ و يأخذ يديهم. **احساس پشیمانی می کنند پس می آید و دستش را می گیرد**

✓ إن أحييتهم أن تأخذها فلا بأس. نحسبها من خراجكم. **اگر دوست دارید که آنرا بگیریم عیبی ندارد آنرا از مالیات شما حساب کنیم**

✓ فحكوا بالسجن مدى الحياة فلقامات أخرقوا جثثه. **حکم کردند به زندان مدتی که در جسدش را سوزانند**

✓ أنطقني بالهدى ووقفني للتي هي أزكى. **با من به هدایت سخن بگو و مرا به آنی که بهتر است توقف بده**

۱/۵

أكتب: دواب (بالفارسية): **حشرات** نواة (بالفارسية): **هسته** چشميد (بالعربية): **ذائق** غواصي مي كند (بالعربية): **بغوص**

أني (المرادف): **جاء** الذکر (المضاد): **الأنثى**

۱/۵

عین الترجمة الصحيحة: قاموا بتبجيله كعادتهم في استقبال الملوك.

برای احترام به او مثل عادتشان در استقبال از پادشاهان برخاستند.

مثل عادتشان در استقبال از پادشاهان به احترام او پرداختند.

عادتشان بود که در استقبال از پادشاهان به احترام بایستند

هذه الألوان تجعل السماء خلابة. این رنگ آسمان را جذاب کرده است.

این رنگ آسمان را زیبا می کند.

این رنگها آسمان را دلربا می کند.

تلقاها ومن يعلم السر. راز را کسی می داند که او را ملاقات کرده است.

آن را دریافت کرد از کسی که راز را می داند.

با کسی که راز را می داند ملاقات می کند.

۱/۵

صَحَّحْ أغلط الترجمة:

تجد هناك ظلاماً شديداً. **آنجا ظلم شدیدی یافت می شود.**

إن أبقضكم فأخبرونا. **اگر کسی به شما آزار می رساند به ما خبر می دادند.**

يستطيع الإنسان أن يفوز في حياته. **انسان توانست در زندگی رستگار شود.**

**نهایی** **صوابیم** **آزار رساند** **دهید** **می تواند** **زندگیش**

۲

إقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة:

صباح أحد الأيام كان الأطفال يلعبون بفرح. فزأهم رسول الله (ص) وابتنم وحياتهم تحية. طلب الأطفال منه أن يتوقف لحظة عندهم ويشاهد أفعالهم مشاهدة الحكم.

من حتى الأطفال؟ **رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم**

من الذي كان يفرح؟ **كان الأطفال يفرحون**

ماذا طلب الأطفال؟ **طلب الأطفال أن يتوقف لحظة عندهم**

عین عدّد المفعول فيه في النص. **۳**

۰/۵	للتعریب: مومنان گمراهان را هدایت کردند. <u>المؤمنون هموا الضالین</u>		
۰/۵	إنتخب الترجمة الصحيحة: <u>القیئة فی زاویة</u> (انداختم ، ملاقات کردم ، رسیدم) <u>الأب لم یقتل ولده</u> (قبول کرد ، نبوسید ، مقابله نکرد)		
۱/۵	عین نوع المعتل و مادة الأفعال المعتلة (نوع معتل و حروف اصلی): <u>فَوَقَّعَ</u> عَلَى قَدَمِي أَيْسُو وَ قَالَ يَا أَبَتَاهُ اِرْضُ عَنِّي . مثال (وقی)      اجوف (قوله)      ناقص (رضی)		
۱	اكمل الفراغ بما بين القوسين : <u>هَبْ</u> ..... تَلَوْنَ (الضمير المناسب) <u>هَبْ</u> ..... لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً (الأمر للمخاطب من " وَهَبْ - ) <u>لَا تَخَفْ</u> ..... إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى (المجزوم بـ " لا " من خاف - ) <u>تَعُوذُ</u> ← (مجزوم بـ " لم " ) : <u>لَمْ تَعُوذْ</u>		
۱/۵	عین المفعول المطلق و المفعول فيه : <u>اليوم أكلت لكم دينكم</u> . <u>سبحان ربی الأعلى و بحمده</u> . إذا جاء نصر الله و الفتح . مفعول فيه      مفعول مطلق      مفعول فيه <u>فاصبر صبراً جميلاً</u> . شاهدت البقرة جنب الجدار . <u>نزل الله القرآن تنزيلاً لهداية الأنسان</u> . مفعول مطلق      مفعول فيه      مفعول مطلق		
۰/۵	شكّل ما أشير اليه بخط (حركات كنعاری) : <u>نصرت مريم</u> . كانت حميدة صابرة . <u>نصرت مريم</u> <u>كانت حميدة صابرة</u>		
۱	إملأ الفراغ بالمفعول المطلق و الفعل المناسب : <u>أنا احسنت</u> ..... إلى الفقراء <u>احساناً</u> الصادقين (أحسن) . <u>البخلاء يعسرون</u> في الدنيا <u>عسراً</u> ..... الفقراء (عاش - مضارع)		
۰/۵	عین نوع الأسماء المنصوبة : إن الحسنات يذهبن السيئات . <u>اسم إن و منصوب</u> مفعول به و منصوب		
۱/۵	للإعراب و التحليل الصرفي : قلْتُ حِكَايَتِي مَعَ وَالِدِي .		
	الكلمة	التحليل الصرفي (تجزیه)	الأعراب (تركيب)
	قلْتُ	فعل - معتل - اجوف - ماضی - ثلاثی مجرد - مبني - متكلم و مفعول	فعل زناعلش منصرف بارز (ت)
	حكاية	اسم - مفرد - مؤنث - جامدة - معرفة - معرب - منصرف	مفعول به و منصوب
	ی	اسم - ضمير متصل مجرد - مبني - معرفة - متكلم و مفعول	مضاف اليه و محملاً مجرور

ترجولكم التوفيق - القسم العربي